

KÚPNA ZMLUVA

Číslo predávajúceho: JS/CV/01

Číslo kupujúceho: 38/2024

„Nákup malotraktora k rozvoju odpadového a obehového hospodárstva v obci Červená Voda“

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z. z. a o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

PREDÁVAJÚCI:	Slavko Jurko - JS Agrotechnika
Sídlo:	08221 Medzany 156
Štatutárny orgán:	Ing.Slávko JURKO,PhD.
IČO:	40639606
DIČ:	1020008473
IČ DPH:	SK1020008473
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a. s.
Číslo účtu:	SK70 0900 0000 0052 0882 0852
Právna forma:	Živnostník

(ďalej len „PREDÁVAJÚCI“)

KUPUJÚCI:	Obec Červená Voda
Sídlo:	Červená Voda 28, 08301 Červená Voda
Zastúpený:	Mgr. Zuzana Džačovská, starostka obce
IČO:	00326909
DIČ:	2020711407

(ďalej len „KUPUJÚCI“)

Kupujúci a Predávajúci spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich ďalej aj ako „zmluvná strana“)

ČLÁNOK II. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY

- 2.1 Kupujúci na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup pre zákazku zadávanú postupom aplikácie výnimky podľa § 1 ods. 14 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v ktorom sa úspešným uchádzačom stal Predávajúci.
- 2.2 Táto zmluva sa uzatvára v súvislosti s realizáciou projektu „Nákup malotraktora k rozvoju odpadového a obehového hospodárstva v obci Červená Voda“ z Environmentálneho fondu z dotácie pre rok 2024, OBLASŤ: ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA, činnosť: C4 Nákup malotraktora/bagra a príslušenstva.

ČLÁNOK III. PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho dodať malotraktor (ďalej len „predmet zmluvy“) v požadovanom rozsahu, vyhotovení, technickej špecifikácii a parametroch,

s ponukou predávajúceho zákazky a záväzok kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu za riadne dodaný predmet zmluvy. Technická špecifikácia a parametre predmetu zmluvy tvoria prílohu č. 1, neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 3.2. Predmet zmluvy predávajúci dodá a kupujúci prevezme naraz na základe preberacieho – odovzdávacieho protokolu, ktorý podpíše za kupujúceho starostka obce a za predávajúceho Slavko Jurko. Predávajúci odovzdá a kupujúci od predávajúceho prevezme predmet zmluvy v mieste určenom v ČLÁNKU V. tejto zmluvy a to tak, aby bol predmet zmluvy podľa bodu 3.1 dodaný najneskôr v deň, uvedený v ČLÁNKU V.
- 3.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy nepoškodený a bez závad.
- 3.4. Predmet zmluvy splní predávajúci vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

ČLÁNOK IV. CENA

- 4.1. Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky v znení neskorších predpisov.

Cena celkom bez DPH	14 290,00 €	
Sadzba v % a výška DPH	20 %	2 858,00
Cena celkom vrátane DPH	17 148,00 €	

Slovom: sedemnásttisícstoštyridsaťosem € s DPH

V cene za predmet zmluvy sú obsiahnuté všetky náklady súvisiace s jej plnením.

- 4.2. Cena za dodávku predmetu zmluvy je stanovená v súlade s ponukou. Táto je kalkulovaná vrátane DPH. V cene musí byť zahrnuté zaškolenie obsluhy a ostatné náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy.
- 4.3. Prijaté jednotkové ceny sú záväzné, stanovené v súlade s ponukou predávajúceho a pevné počas trvania zmluvy.
- 4.4. Kupujúci zaplatí predávajúcemu len za skutočne dodaný predmet zmluvy.
- 4.5. **V prípade, že počas trvania tejto zmluvy dôjde k zmene zákonnej sadzby dane z pridanej hodnoty (DPH), zmluvné strany sa dohodli, že konečná cena s DPH uvedená v tejto zmluve zostane nemenná.** Cena bez DPH sa v takom prípade upraví tak, aby po aplikovaní aktuálnej sadzby DPH zodpovedala pôvodne dohodnutej konečnej cene s DPH. Táto úprava ceny bez DPH sa bude vzťahovať výlučne na plnenia poskytnuté po nadobudnutí účinnosti zmeny sadzby DPH, pričom k tejto úprave dôjde automaticky, bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto zmluve.

ČLÁNOK V. DODACIE PODMIENKY

- 5.1. Predmet kúpnej zmluvy sa zaväzuje predávajúci dodať kupujúcemu najneskôr **do 3 mesiacov od nabodnutia účinnosti zmluvy**. Miestom dodania je Slavko Jurko – JS Agrotechnika, Kpt. Nálepku 19, 083 01 Sabinov.
- 5.2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho a starostkou obce v mieste plnenia po vzájomnej dohode.
- 5.3. Predmet zmluvy uvedený v článku III. tejto zmluvy je splnený jeho úplným prevzatím.

ČLÁNOK VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Faktúra za dodanie predmetu zmluvy bude vyhotovená na základe obidvomi stranami podpísaného preberacieho protokolu podľa článku III. bod 3.2 zmluvy. Preberací – odovzdávací protokol bude vyhotovený pri prevzatí predmetu zmluvy. Na účely fakturácie sa

- za deň dodania považuje deň podpísania preberacieho – odovzdávacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 6.2 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu podľa článku IV. bez preddavku na základe faktúry, ktorú predávajúci vyhotoví a doporučene doručí do sídla kupujúceho. **Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia faktúry.**
- 6.3 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 6.4 Úhrada vykonaná prostredníctvom banky je splnená dňom, v ktorom je kúpna cena odpísaná z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
- 6.5 Právo predávajúceho na vyhotovenie faktúry vznikne najskôr dňom, v ktorom bude predmet zmluvy protokolárne odovzdaný (preberací - odovzdávací protokol).
- 6.6 V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia podľa článku V. má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny z predmetu zmluvy za každý deň omeškania. V prípade vzájomných nárokov predávajúceho a kupujúceho, budú zmluvné strany postupovať podľa ustanovení § 358 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.7 Predávajúci i kupujúci majú právo na náhradu škody, ktorá im vznikne porušením, resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

ČLÁNOK VII. AKOSŤ DODÁVKY

- 7.1 Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy podľa článku III. v požadovanej kvalite a v presnom technickom prevedení, definovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade, že predávajúci nedodrží parametre definované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € bez DPH za každý nesplnený parameter predmetu zmluvy. Zároveň bude táto situácia dôvodom na odstúpenie kupujúceho od kúpnej zmluvy. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na event. náhradu škody.

ČLÁNOK VIII. ZÁRUČNÁ DOBA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- 8.1 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet zmluvy v množstve a akosti podľa podmienok tejto zmluvy a plne spôsobilý na užívanie na určený účel.
- 8.2 Predávajúci sa zaväzuje, že predmet zmluvy ku dňu jeho dodania nebude zaťažený žiadnymi právami tretích osôb.
- 8.3 Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy záruku podľa zákona. Záručná doba začína plynúť dňom dodania predmetu zmluvy kupujúcemu v mieste dodania. Zárukou preberá predávajúci zodpovednosť najmä za to, že predmet zmluvy bude po dojednanú dobu spôsobilý na užívanie na dojednaný účel.
- 8.4 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú nemohol kupujúci predmet zmluvy užívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
- 8.5 Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodbornou manipuláciou s predmetom zmluvy v rozpore s návodom na obsluhu, prípadne násilným a neoprávneným zásahom do predmetu zmluvy.

ČLÁNOK IX. REKLAMÁCIE

- 9.1. Každú reklamáciu uplatní kupujúci u predávajúceho v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na základe ustanovení záručných a reklamačných podmienok predávajúceho. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia článku VIII.

ČLÁNOK X. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Nebezpečenstvo škody na veci a vlastnícke právo k predmete zmluvy prechádza na kupujúceho dňom podpísania preberacieho – odovzdávacieho protokolu zmluvnými stranami.
- 10.2. Predávajúci je povinný do Prílohy č. 2 zmluvy uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch ako aj údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia, a to najneskôr v čase uzavretia zmluvy.
- 10.3. Konečným užívateľom výhod subdodávateľa nie je verejný funkcionár v zmysle ustanovení § 11 ods. 1 písm. c) Zákona o verejnom obstarávaní. Porušenie povinnosti podľa tohto odseku sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 10.4. Predávajúci aj subdodávatelia musia spĺňať podmienky zákona č. 315/2016 Z.z. Zákon o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora počas trvania zmluvy, ak sa na nich vzťahuje povinnosť zápisu.
- 10.5. Predávajúci je zároveň povinný do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom predložiť Kupujúcemu aktualizované znenie zoznamu subdodávateľov.

ČLÁNOK XI. UKONČENIE ZMLUVY

- 11.1. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak predávajúci koná v rozpore s touto zmluvou, prílohami, právnymi predpismi a na písomnú výzvu kupujúceho toto konanie a jeho následky v určenej lehote neodstráni, ako aj v prípadoch podstatného porušenia zmluvy a v súlade s ustanovením § 19 Zákona o VO. Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 11.2. Zmluvný vzťah možno ukončiť:
 - 11.2.1. Písomnou dohodou zmluvných strán z akýchkoľvek dôvodov
 - 11.2.2. Písomným odstúpením od tejto zmluvy zo strany kupujúceho.
- 11.3. V prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení predávajúceho (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene predávajúceho) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zmluvy zo strany predávajúceho, je predávajúci povinný oznámiť tieto skutočnosti kupujúcemu najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú kupujúcemu v dôsledku porušenia tejto povinnosti a kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinnosti. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia predávajúceho, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.
- 11.4. V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré podľa svojej povahy alebo podľa svojho obsahu majú trvať aj po skončení trvania Zmluvy, a to najmä povinnosť Predávajúceho vrátiť Kupujúcemu poskytnuté Finančné prostriedky alebo jej časť, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy, právo na zaplatenie zmluvných pokút, voľba práva, a pod.
- 11.5. Odstúpenie od Zmluvy je spojené s povinnosťou Predávajúceho vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v celom rozsahu. Predávajúci je povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré mu boli poskytnuté Kupujúcim na základe Zmluvy, a to v Lehote stanovenej Kupujúcim v Oznámení o odstúpení od Zmluvy, inak do tridsiatich (30) dní odo dňa odstúpenia od Zmluvy.
- 11.6. Ak Predávajúci poskytnuté finančné prostriedky nevráti Kupujúcemu v lehote podľa odseku (povinnosť vrátiť FP pri odstúpení) tohto článku Zmluvy, dostáva sa Predávajúci do omeškania so splnením povinnosti vrátiť finančné prostriedky. Kupujúci je oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05 % denne zo sumy poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré je Predávajúci povinný vrátiť Kupujúcemu, za každý deň omeškania, a to od prvého dňa omeškania až do dňa úhrady celkovej dlžnej sumy poskytnutých finančných prostriedkov na účet Kupujúceho.

ČLÁNOK XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Ostatné právne vzťahy, ktoré táto zmluva neupravuje, riadia sa príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatok k zmluve musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom podpisy musia byť na tej istej listine, v opačnom prípade sa má za to, že k uzatvoreniu dodatku k zmluve nedošlo.
- 12.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch origináloch, z toho po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 12.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť zverejnením zmluvy, a teda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka, príp. na webovej stránke verejného obstarávateľa.
- 12.5. Predávajúci sa zaväzuje voči Environmentálnemu fondu (článok H. - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY PRE POSKYTNUTIE PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU FORMOU DOTÁCIE):
 - a) strpieť výkon kontroly a/alebo iného overovania súvisiaceho s dodávkami tovaru, služieb alebo s vykonaním stavebných prác; a
 - b) Predávajúci/ dodávateľ poskytnúť potrebnú súčinnosť oprávneným osobám vykonávajúcim Kontrolu Verejného obstarávania.
- 12.6. Zmluvné strany po dôkladnom sa oboznámení s obsahom zmluvy, vyhotovenej slobodne, vážne, bez akéhokoľvek nátlaku, ako prejav ich skutočnej vôle, ju na znak svojho súhlasu podpisujú.
- 12.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - PRÍLOHA Č. 1 - Návrh na plnenie súťažných kritérií
 - PRÍLOHA Č. 2 – Zoznam subdodávateľov

V Medzanoch, dňa 27.12.2024

Slavko Jurko - JS A
082 21 Medza
IČO: 40 634
IČ DPH: SK102
e-mail: jsagrotechnika@

PREDÁVAJÚCI
Slavko Jurko - JS Agrotechnika
Ing.Slávko JURKO,PhD.
konateľ



V Červenej Vode, dňa 27.12.2024

KUPUJÚCI
Obec Červená Voda
Mgr. Zuzana Džačovská,
starostka obce

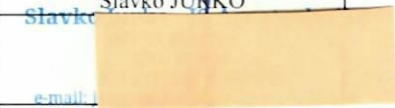
Predmet zákazky:
Nákup malotraktora k rozvoju odpadového a obehového hospodárstva v obci Červená Voda

Identifikácia Obstarávateľ /verejný obstarávateľ		Uchádzač vyplňa zelené polia
Obchodné meno:	Obec Červená Voda	
Sídlo:	Červená Voda 28, 08301 Červená Voda	
IČO:	00326909	
DIČ:	2020711407	

Identifikácia uchádzača	
Obchodné meno:	Slavko JURKO - JS Agrotechnika
Sídlo:	Medzany 156
IČO:	40639606
DIČ:	1020008473
IČ DPH:	SK1020008473
Telefón:	905 788 602
E-mail:	jsagrotechnika@jsagrotechnika.sk
Dátum vypracovania ponuky:	16.12.2024
Miesto:	Sabinov
Kontaktná osoba:	Jurko

Malotraktor		
Názov a typ zariadenia (Malotraktor):		
TECHNICKÉ POŽIADAVKY/PARAMETRE (všetky dole požadované parametre sú minimálne, pokiaľ nie je uvedené inak)	Požiadavka	Ponuka (v prípade opisu uviesť áno/nie, v prípade parametrov uviesť hodnotu parametra)
Malotraktor (nový, nepoužitý)	1 ks	1
Motor:	diesel, vodou chladený	áno
Motor:	min. 3 valec s obsahom min. 1319 cm3	áno
Prevodovka:	min. 12 rýchlostí (9 dopredu, 3 dozadu), asynchrónna radiaca páka na blatníku	áno
Maximálny krútiaci moment:	min. 82 Nm pri 2000 ot./min.	áno
Pohon:	na všetky 4 kolesá	áno
Pojazdová rýchlosť:	min. 20 km/h	áno
Palivová nádrž:	min. 19 L	áno
Spojka:	jednodisková s keramickou lamelou, samostatne ovládaná	áno
Uzávierka diferenciálu:	vzadu, ovládaná cez pedál	áno
Predný náhon:	mechanicky zopínaný	áno
Brzdy:	diskové - mokré	áno
Vývodový hriadeľ:	zadný min. 540 /1000 ot./min, synchronizovaný so všetkými prevodmi	áno
Hydraulika:	viac polohová, hydraulicky ovládaná s prietokom min. 18l /min., s dvoma čerpadlami	áno
Rýchlo spojky:	2 okruhy (jedno/dvojčinné)	áno
Riadenie:	s posilňovačom - hydrostatické	
Zadná hydraulika:	so zdvihovou kapacitou min. 750 kg, trojbodový záves Kat I , plávajúca poloha	750 kg
Nástupná plošina, svetlomety vpredu, ochranný rám, kabína:	vyžaduje sa	áno
Zaškolenie obsluhy:	vyžaduje sa	áno
Technický preukaz:	vyžaduje sa	áno
Záruka na malotraktor:	min. 12 mesiacov	áno
Cena bez DPH (EUR)		14 290,00 EUR
DPH (EUR)		2 858,00 EUR
Cena s DPH (EUR)		17 148,00 EUR

Dňa: 16.12.2024

Meno a podpis:	Slavko JURKO
Pečiatka	

PRÍLOHA Č. 2 ZMLUVY

Zoznam subdodávateľov (čestné vyhlásenie k subdodávkam)

Predávajúci: Slavko Jurko - JS Agrotechnika so sídlom 08221 Medzany 156, IČO: 40639606 týmto vyhlasujem, že

1. **nebudem využívať subdodávky a celé plnenie zabezpečím sám (tým nie je vylúčená neskoršia možnosť zmeny, avšak za splnenia pravidiel zmenu subdodávateľov počas plnenia zmluvy, ktoré sú uvedené v zmluve)**

2. **budem využívať subdodávky a na tento účel uvádzam:**

a) podiel zákazky, ktorý mám v úmysle zadať tretím osobám:

.....%, t. z.€ bez DPH

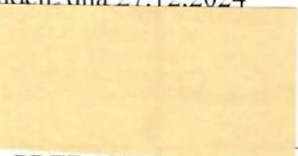
b) navrhovaní subdodávatelia

Obchodné meno	Sídlo	IČO	Kontaktná osoba

c) predmety subdodávok:

Obchodné meno subdodávateľa	Predmet subdodávky	Výška subdodávky (v %)	Výška subdodávky (v €)

V Medzanoch, dňa 27.12.2024



PREDAVAJÚCI
Slavko Jurko - JS Agrotechnika
Ing.Slávko JURKO,PhD.
konateľ

V Červenej Vode, dňa 27.12.2024



KUPUJÚCI
Obec Červená Voda
Mgr. Zuzana Džačovská,
starostka obce